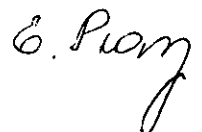


aruandeaasta lõpp: 31.12.2009

veebilehe aadress:

Sisukord

MAJANDUSAASTA ARUANNE	1
Sisukord	2
Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	5
Tegevjuhtkonna deklaratsioon	5
Bilanss	6
Tulemlaruanne	7
Rahavoogude aruanne	8
Netovara muutuste aruanne	9
Raamatupidamise aastaaruande lisad	10
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	10
Lisa 2 Raha	11
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	12
Lisa 4 Võlad ja ettemaksed	12
Lisa 5 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	12
Lisa 6 Võlad tarnijatele	12
Lisa 7 Sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused	13
Lisa 8 Liikmetelt saadud tasud	13
Lisa 9 Annetused ja toetused	13
Lisa 10 Mitmesugused tegevuskulud	14
Lisa 11 Tööjõukulud	14
Lisa 12 Finantstulud ja -kulud	14
Lisa 13 Seotud osapooled	14



Tegevusaruanne

MTÜ Eesti Evangeelse Luterliku Kiriku Paldiski Nikolai Koguduse 2009. majandusaasta tegevusaruanne EELK

Paldiski Nikolai Koguduses on 2009. majandusaasta jooksul toimunud liikmete koosseisus olulisi muutusi.

EELK Paldiski kogudus sai 2009. aastal endale oma õpetaja. Koguduse õpetajaks on alates oktoobrikuust Merle Prass-Siim.

EELK Paldiski Nikolai Koguduse juhatusse kuuluvad juhatuse esimees Evi Prass ja juhatuse liikmed Marve Aus, Regina Rass,

Svetlana Šiškova ja Vaike Leosk. Koguduse õpetaja kuulub juhatusse ameti poolest.

Samuti on muutusi koguduse liikmete hulgas, Liikmeid tuli juurde 18 ja annetajaliikmeid on 14. Kokku on koguduses 31.12.2009. aasta seisuga 123 liiget.

Koguduse eesmärgiks on EELK Põhikirjas määratletud tegevus.

Juhatus on seisukohal, et materiaalseid vahendeid peab kasvatama ja seda me ka teeme.

Oma tegevusse oleme kaasanud sõpruskogudust Soomes, samuti omavalitsust ja ettevõtteid.

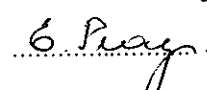
Merle Prass-Siim



EELK Paldiski Nikolai Koguduse õpetaja

allkirjastamise kuupäev 06.06.2010.

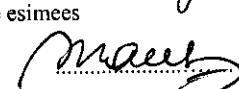
Evi Prass



EELK Paldiski Nikolai Koguduse juhatuse esimees

allkirjastamise kuupäev 06.06.10

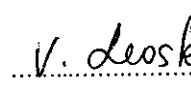
Marve Aus



EELK Paldiski Nikolai Koguduse juhatuse liige

allkirjastamise kuupäev 06.06.10.

Vaike Leosk



EELK Paldiski Nikolai Koguduse juhatuse liige

allkirjastamise kuupäev 06.06.10.

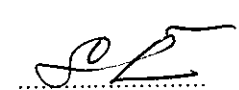
Regina Rass



EELK Paldiski Nikolai Koguduse juhatuse liige

allkirjastamise kuupäev 06.06.10

Svetlana Šiškova



EELK Paldiski Nikolai Koguduse juhatuse liige

allkirjastamise kuupäev 06.06.10. a.

Tegevjuhtkonna allkirjad 2009. aasta

majandusaasta aruandele

MTÜ Eesti Evangeelse Luterliku Kiriku Paldiski Nikolai Koguduse tegevjuhtkond on koostanud 2009. aasta tegevusaruande ja raamatupidamise aastaaruande.

Tegevjuhtkond:

Merle Prass-Siim



Koguduseõpetaja

allkirjastamise kuupäev 06.06.2010.

Evi Prass

E. Prass.

Juhatuse esimees

allkirjastamise kuupäev 06.06.10

Marve Aus

Marve Aus

Juhatuse liige

allkirjastamise kuupäev 06.06.10

Vaike Leosk

Leosk Vaike.

Juhatuse liige

allkirjastamise kuupäev

Regina Rass

Regina Rass

Juhatuse liige

allkirjastamise kuupäev 06.06.10

Svetlana Šiškova

S. Šiškova

Juhatuse liige

allkirjastamise kuupäev 06.06.10.9.

Raamatupidamise aastaaruanne

Tegevjuhtkonna deklaratsioon

Raamatupidamise aastaaruanne

Tegevjuhtkonna deklaratsioon

MTÜ Eesti Evangeelse Luterliku Kiriku Paldiski Nikolai Koguduse tegevjuhtkond deklareerib

oma vastutust raamatupidamise aastaaruande koostamise eest ja kinnitab, et:

- Raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestuspõhimõtted on vastavuses Eesti hea raamatupidamistavaga;
- raamatupidamise aastaaruanne kajastab õigesti ja õiglaselt MTÜ Eesti Evangeelse Luterliku Kiriku Paldiski Nikolai Koguduse finantsseisundit, majandustulemust ja rahavoogusid;

MTÜ Eesti Evangeelse Luterliku Kiriku Paldiski Nikolai Kogudus on jätkuvalt tegutsev majandusüksus.

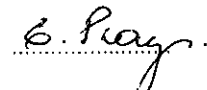
Merle Prass-Siim



Koguduseõpetaja

allkirjastamise kuupäev 06.06.2010

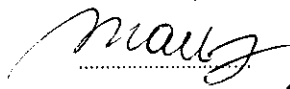
Evi Prass



Juhatuse esimees

allkirjastamise kuupäev 06.06.10

Marve Aus



Juhatuse liige

allkirjastamise kuupäev 06.06.10

Vaike Leosk



Juhatuse liige

allkirjastamise kuupäev 06.06.10.

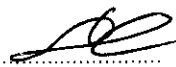
Regina Rass



Juhatuse liige

allkirjastamise kuupäev 06.06.10

Svetlana Šiškova



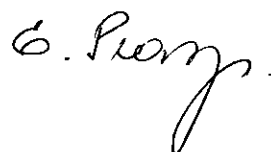
Juhatuse liige

allkirjastamise kuupäev 06.06.10.a.

Bilanss

(kroonides)

	31.12.2009	31.12.2008	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	293 723	360 713	2
Nõuded ja ettemaksed	916		3
Kokku käibevara	294 639	360 713	
Kokku varad	294 639	360 713	
Kohustused ja netovara			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Võlad ja ettemaksed	361	4 388	4,5
Sihtotstarbelised tasud, annetused, toetused	34 501	0	7
Kokku lühiajalised kohustused	34 862	4 388	
Kokku kohustused	34 862	4 388	
Netovara			
Eelmiste perioodide akumulieeritud tulem	356 325	342 280	
Aruandeaasta tulem	-96 548	14 045	
Kokku netovara	259 777	356 325	
Kokku kohustused ja netovara	294 639	360 713	



Tulemiaruanne

(kroonides)

	2009	2008	Lisa nr
Tulud			
Liikmetelt saadud tasud	10 745	5 271	8
Annetused ja toetused	38 441	96 612	9
Muud tulud	0	6 761	
Kokku tulud	49 186	108 644	7
Kulud			
Sihotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud	-77 522	0	7
Mitmesugused tegevuskulud	-73 007	-92 756	10
Tööjõukulud	0	-6 172	11
Muud kulud	-361	0	
Kokku kulud	-150 890	-98 928	
Kokku põhitegevuse tulem	-101 704	9 716	
Finantstulud ja -kulud	5 156	4 329	12
Aruandeaasta tulem	-96 548	14 045	

E. Puang

Rahavoogude aruanne

(kroonides)

	2009	2008
Rahavood põhitegevusest		
Põhitegevuse tulem	-101 704	9 716
Põhitegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-916	
Põhitegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	30 474	1 450
Laekunud intressid	5 156	4 329
Kokku rahavood põhitegevusest	-66 990	15 495
Kokku rahavood	-66 990	15 495
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	360 713	345 085
Raha ja raha ekvivalentide muutus	-66 990	15 495
Valuutakursside muutuste mõju		133
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	293 723	360 713

E. Prang

Netovara muutuste aruanne

(kroonides)

		Kokku netovara
	Akumuleeritud tulem	
31.12.2007	342 280	342 280
Aruandeaasta tulem	14 045	14 045
31.12.2008	356 325	356 325
Aruandeaasta tulem	-96 548	-96 548
31.12.2009	259 777	259 777

E. Prang.

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

MTÜ Eesti Evangeelse Luterliku Kiriku Paldiski Nikolai Koguduse 2009.a. majandusaasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga.

Hea raamatupidamistava tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuspõhimõtetele, Eesti Vabariigi seadustele ja Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhenditele.

Bilansi koostamisel on lähtutud Eesti Vabariigi Raamatupidamise seaduse Lisas 1 toodud bilansiskeemist. Bilansikirjeid, mis ei ole asjakohased ühingu finantsseisundi kajastamiseks, ei esitata.

EELK Paldiski Nikolai Koguduse kui mittetulundusühingu bilansis kasutatakse mõiste omakapital asemel mõistet "netovara", mis koosneb järgmistest kirjetest: eelmiste perioodide tulem ja aruandeaasta tulem.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides.

Raha

Raha ning raha ekvivalentidena kajastatakse raha kassas ja pangas, nõudmiseni hoiuseid, lühiajalisi (üldjuhul alla 3 kuulise lunastamistähtajaga) pangadeposiite ja rahaturufondi osakuid, millel puudub oluline turuväärtuse muutuse risk.

Nõuded ja ettemaksed

Nõudeid kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses, mis lühiajaliste nõuete ja kohustuste puhul on võrdne nende nominaalväärtusega.

Annetused ja toetused

Annetuste ja toetuste all mõistetakse kas ühekordseid annetusi ja toetuseid või mingi tellitud töö (projekti) tegemiseks või ürituse korraldamiseks saadud vahendeid.

Siia kuuluvad ka valitsuse sihtfinantseerimise vahendid, tasud mingi ürituse korraldamiseks jne. RTJ 14 järgi kuuluvad need kajastamisele annetuste ja toetustena, kuna nad on saadud väljastpoolt.

RTJ §6 järgi jagunevad annetused ja toetused järgmiselt: mittesihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused, mille kasutamine ei ole piiratud ühegi kindla vara soetamisega või konkreetse projekti finantseerimisega (k. a. valitsusepoolne abi) ja sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused, mida kasutatakse teatud kindla vara soetamiseks või konkreetse projekti finantseerimiseks (k. a. valitsusepoolne abi).

Seotud osapooled

Seotud osapooled on juhatuse liikmed, nendega seotud ettevõtted ja nende lähisugulased. Seotud isikutega ostu-müügitehinguid tehtud ei ole. Juhatuse liikmed tasusid ega hüvesid saanud ei ole.

Tulud

MTÜ EELK Paldiski Nikolai Kogudus kajastab tulusid lähtudes Raamatupidamise Toimkonna juhendist RTJ 14, mis jaotab põhitegevuse tulud kahte suurde gruppi:

tasudeks ühingu liikmetelt (liikmetasud) ja annetusteks ja toetusteks (siia kuuluvad ka valitsuse sihtfinantseerimise vahendid, tasud mingi ürituse korraldamiseks jne).

Nii liikmetasud kui ka toetused ja annetused jaotatakse juhendi RTJ 14 järgi sihtotstarbelisteks tasudeks ja mittesihtotstarbelisteks tasudeks.

Juhendites RTJ 14 ja RTJ 12 mõistetakse tulude tuluna kajastamise all nende kajastamist majandusaasta tulude ja kulude aruandes. Kuni selle hetkeni (nt sihtotstarbeliste tulude arvelt kulude tegemiseni) kajastatakse sihtotstarbelised tulud bilansis tulevaste perioodide tuludena.

Mittesihtotstarbelised tasud liikmetelt kajastatakse tasumisel (arvestamisel) kohe kas tulude ja kulude aruandes tuluna või ettemaksudena (ettemaksudena ainult juhul, kui nad on tasutud järgmise aruandeperioodi eest ette).

Liikme- ja sisseastumismakse ning muid mittesihtotstarbelisi tasusid ühingu liikmetelt kajastatakse tuluna perioodis, mille eest on need tasutud.

Liikmemaksude ja muude mittesihotstarbeliste tasude kajastamisel on tuluna arvestatud ainult neid, mille laekumine on praktiliselt kindel.

RTJ 14 §15 sätestab mittesihotstarbeliste annetuste ja toetuste (siia kuulub ka valitsusepoolne abi, sh sihtfinantseerimise vahendid) kajastamise tuluna hetkel, mil nende laekumine on praktiliselt kindel (võttes vajadusel arvesse perioodi, mille eest need on tasutud).

Sihotstarbelisi annetusi ja toetusi (sh mitterahalisi annetusi ja toetusi) kajastatakse lähtudes juhendis RTJ 12 kirjeldatud sihtfinantseerimise arvestuse põhimõtetest (so kajastatakse tuluna nendes perioodides, mil leiavad aset kulutused, mille kompenseerimiseks annetused ja toetused on mõeldud).

Annetused ja toetused, mis on oma olemuselt sissemaksed mittetulundusühingu põhikapitali, ei kajastata tuluna tulude ja kulude aruandes, vaid kajastatakse netovara muutusena bilansis ja netovara muutuste aruandes.

Sihtfinantseerimise kajastamine

RTJ 12 sätestab, et sihtfinantseerimist ei kajastata tuluna enne, kui on piisav kindlus, et majandusüksus vastab sihtfinantseerimisega seotud tingimustele ja sihtfinantseerimine leiab aset.

Sihtfinantseerimist kajastatakse tuluna nendes perioodides (nende perioodide tulude ja kulude aruandes), mil leiavad aset kulud, mille kompenseerimiseks sihtfinantseerimine on mõeldud (kuni kasutamise hetkeni kajastatakse neid summasis bilansis sihtfinantseerimisena). Kui sihtfinantseerimist saadakse eelmistel perioodidel tekkinud kulude katteks või millega ei kaasne täiendavaid tulevikku suunatud tingimusi, kajastatakse see tuluna perioodis, millal sihtfinantseerimine aset leidis.

Sihtfinantseerimist kajastatakse bilansis ning tulude ja kulude aruandes netomeetodil.

Kulud

MTÜ EELK Paldiski Nikolai Kogudus kajastab kulusid vastavalt Raamatupidamise Toimkonna juhendi RTJ 14 Lisale - Tulude ja kulude aruande kirjete selgitus.

Sihotstarbelised otsekulud on järgmised: aruandeaastal finantseeritud projektide otsekulud (ilma tööjõukuluta), materjali ja teenuste kulu ning muude sihtotstarbeliste vahendite arvelt tehtud otsekulud (ilma tööjõukuluta) - juhul kui neid on ja nende katteks on kogutud või saadud vastavaid sihtotstarbelisi vahendeid.

Mitmesuguste tegevuskulude kirjel näidatakse administratiivsetel ja muudel majanduslikel eesmärkidel ostetud teenuste ja abimaterjalide kulu (näiteks eraldiste

moodustamisega seotud kulud, ebatõenäoliste nõuete allahindluskulu jne).

Siin näidatakse ka erisoodustuste ja kingituste maksumus ning muud põhitegevusega mitteseotud kulud ja nendelt kuludelt arvestatud maksud.

Tööjõukulud on aruandeperioodi eest arvestatud mitmesugused tasud töövõtjatele sõltumata sellest, kas need on välja makstud või mitte. Sellel kirjel näidatakse ka juhatuse liikmete tasud. Tööjõukulud näidatakse tulude ja kulude aruandes koos sotsiaal- ja tööandja töötuskindlustusmaksuga.

Muud kulud on ebaregulaarselt tekkinud kulud, sh kahjum materiaalse põhivara müügist; makstud trahvid ja viivised, k.a maksutrahvid ja -intressid. Sellel kirjel näidatakse ka vahendatud teenuste jaotamisest tekkinud netokulu.

Finantstulude ja -kulude kirjel näidatakse intressikulud laenudelt, võlakirjadelt, kapitalirendilepingutelt ja muudelt intressikandvatelt võlakohustustelt. Finantsinvesteeringutelt teenitud netotulu (või netokulu), juhul kui investeerimine ei kuulu mittetulundusühistu põhitegevuse hulka; samuti muud finantstulud ja -kulud.

Kulud on kajastatud tekkepõhiselt, lähtudes tulude ja kulude vastavuse printsiibist.

Lisa 2 Raha

(kroonides)

	31.12.2009	31.12.2008
Sularaha kassas	4 171	3 230
Arvelduskontod	161 805	207 483
Tähtajalised hoiused	127 747	150 000
Kokku raha	293 723	360 713

C. Piir.

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed (kroonides)

	31.12.2009	31.12.2008
Nõuded ostjate vastu		1 991
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	916	2 397
Kokku Nõuded ja ettemaksed	916	4 388

Lisa 4 Võlad ja ettemaksed (kroonides)

	31.12.2009	31.12.2008
Võlad tarnijatele	0	1 991
Maksuvõlad	0	1 481
Muud võlad	361	916
Saadud ettemaksed	555	
Kokku võlad ja ettemaksed	916	4 388

Kõik võlad tarnijatele on tasutud tähtaegselt.

Lisa 5 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad (kroonides)

	31.12.2009		31.12.2008	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Üksikisiku tulumaks				1 251
Sotsiaalmaks				1 254
Töötuskindlustusmaksed				19
Muud maksude ettemaksed ja maksuvõlad	916	361		
Ettemaksukonto jääk			127	
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	916	361	127	2 524

Lisa 6 Võlad tarnijatele (kroonides)

	31.12.2009	31.12.2008
Kokku võlad tarnijatele	0	1 991

Ö. Puom.

Lisa 7 Sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused

(kroonides)

Brutomeetod	Saadud	Tulu/ Amortisatsioon	31.12.2009
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks			
Lasteprojektid	35 623	-1 122	34 501
Palgatoetus	76 400	-76 400	
Kokku sihtfinantseerimine tegevuskuludeks	112 023	-77 522	34 501
Kokku sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused	112 023	-77 522	34 501

Lisa 8 Liikmetelt saadud tasud

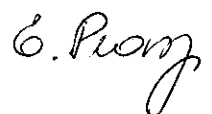
(kroonides)

	2009	2008
Mittesihtotstarbelised tasud		
Liikmemaksud	10 745	5 271
Kokku liikmetelt saadud tasud	10 745	5 271

Lisa 9 Annetused ja toetused

(kroonides)

	2009	2008
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks	1 122	
Mittesihtotstarbelised annetused ja toetused	37 319	96 612
Kokku annetused ja toetused	38 441	96 612



Lisa 10 Mitmesugused tegevuskulud

(kroonides)

	2009	2008
Energia	16 744	14 683
Elektrienergia	13 640	14 683
Kütus	3 104	
Mitmesugused bürookulud	5 738	3 013
Koolituskulud	600	4 750
Riiklikud ja kohalikud maksud	528	291
Kiriklikud maksud	984	705
Kommunaal- ja majanduskulud	29 013	9 605
Transpordikulud	19 400	21 430
Muud		38 279
Kokku mitmesugused tegevuskulud	73 007	92 756

Lisa 11 Tööjõukulud

(kroonides)

MTÜ Eesti Evangeelse Luterliku Kiriku Paldiski Nikolai Kogudusel töötajaid ei ole.

Lisa 12 Finantstulud ja -kulud

(kroonides)

	2009	2008
Intressitulud	5 156	4 329
Kokku finantstulud ja -kulud	5 156	4 329

Intressituluna on näidatud tähtajalistelt hoiustelt saadud intressid.

Lisa 13 Seotud osapooled

(kroonides)

Seotud osapooled on juhatuse liikmed, nendega seotud ettevõtted ja nende lähisugulased.
2009.a seotud osapooltega ostu-müügitehinguid tehtud ei ole.
Juhatuse liikmed tasu ega soodustusi saanud ei ole.

C. Põrg

Aruande elektroonilised kinnitused

Eesti Evangeelse Luterliku Kiriku Paldiski Nikolai Kogudus (registrikood: 80208648) 01.01.2009 - 31.12.2009 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Kinnitaja nimi	Kinnitaja roll	Kinnituse andmise aeg
Astrid Roos	Sisestaja	09.06.2010

Tegevusalad

Tegevusala	EMTAK kood	Põhitegevusala
Kirikute, koguduste ja kloostrite tegevus	94911	Jah

Sidevahendid

Liik	Sisu
E-posti aadress	paldiski@eelk.ee
Veebilehe aadress	www.eelk.ee/paldiski
Mobiiltelefon	+372 55698093